

Dispositivo de traducción para los inmigrantes

La Rinconada. Representan el 2% de la población

JÉNIFER MONTILLA ■ SEVILLA

Bajo el título *Hablamos tu idioma: corre la voz*, el área municipal de Igualdad y Bienestar Social de La Rinconada pone en marcha un servicio de interpretación para que los inmigrantes que demanden información reciban una atención adecuada a sus necesidades.

Este propuesta se enmarca dentro de un programa que la Consejería de Bienestar Social está probando en los municipios de más de 20.000 habitantes. El servicio, que podrá atender en 38 idiomas, cuenta con un teléfono que está provisto de dos auriculares conectados a una central donde estará disponible el intérprete. De esta forma, la conversación será más rápida y cómoda al ser a tres bandas, es decir, entre el intérprete, el inmigrante y el trabajador que esté asistiendo la consulta.

Para la concejal del área, Pilar Es-

cuadero, con esta iniciativa se está "apostando por la supresión de obstáculos lingüísticos para que nuestros vecinos que sean inmigrantes cuenten con una atención adecuada y ágil en su propio idioma". De esta forma se asistirá a los inmigrantes del municipio, que suponen apenas el 2% de la población y que provienen principalmente de América, África y China. Estos datos se desprenden de un estudio elaborado por la Universidad de Sevilla, en el que además se refleja que en los últimos años los inmigrantes se incrementaron en el pueblo, pasando de las 99 personas de 1999 a las 717 de 2007.

Por otra parte, las conclusiones de este trabajo ayudarán al Ayuntamiento de La Rinconada como soporte para futuras acciones dirigidas a la población autóctona y a los nuevos ciudadanos de este municipio de la comarca de la Vega que no llega todavía a los 35.000 habitantes.

ESINOR EN EL CÁHAMO II

La empresa Esinor, especializada en la prestación de servicios para el sector eléctrico, está entrenando sus nuevas instalaciones en La Rinconada, donde centralizará las tareas de ingeniería y administración. Según fuentes de la empresa, estas instalaciones, en el polígono El Cáhamo II, consolidan su negocio en la comunidad autónoma.